

46 - Verno's Challenge

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:03] ---

I can't do it anymore.

[00:04] ---

I won't ever be able to beat you.

[00:19] ---

Kazuma?

[00:49] ---

Was that your memory just now, Kazumi?

[00:59] ---

What is this?

[01:01] ---

Comparing heights.

[01:02] ---

Children mark their
heights on certain days

[01:06] ---

to leave a record of their growth.

[01:09] ---

Hmm...

[01:10] ---

So this is from when you two
brothers were children?

[01:14] ---

But you only did it once.

[01:18] ---

We could only do it once.

[01:21] ---

I pushed him to do it,

[01:24] ---

but Kazuma was the one to get
told off for damaging the pillar.

[03:07] ---

Gear Next's Generation Break four!

[03:10] ---

During this Unit's second attack,

it gains 10,000 Power!

[03:14] ---

Add one Drive!

[03:17] ---

Bring it on!

[03:19] ---

Go!

[03:33] ---

You really don't need to go
outside in this heat.

[03:37] ---

I really want to fight right now.

[03:41] ---

Dragon Empire Branch or Capital?

[03:44] ---

I'll just wander around!

[03:51] ---

Our U20 has ended.

[03:59] ---

But I can't stop now!

[04:01] ---

Not with the passion I gained there!

[04:14] ---

Shion?

[04:18] ---

Tokoha Anjou.

[04:23] ---

Verno Fahrenheit!

[04:25] ---

I spent a long time looking for you.

[04:28] ---

But why?

[04:31] ---

Fight me!

SIGN TURN 46 Verno's Challenge

[04:39] ---

Of the teams remaining
in the final stage,

[04:42] ---

your team didn't come up against us,

[04:45] ---

so I really wanted to fight you.

[04:48] ---

I don't mind that, but do what you mean?

[04:51] ---

You said Kazumi Onimaru
was disturbed by my fight.

[04:56] ---

I don't know.

[05:04] ---

That's why I want to find out.

[05:06] ---

I want to find out
what he saw in your fight...

[05:09] ---

For myself.

[05:11] ---

*Connecting friends' feelings
and turning them into power...*

[05:15] ---

Verno, this is my Vanguard!

[05:20] ---

I don't want it to end yet.

[05:23] ---

I want to feel much more!

[05:25] ---

More of this light!

[05:29] ---

It's hot! And violent!

[05:33] ---

This is your light!

[05:36] ---

This is your Vanguard, isn't it?

[05:44] ---

I don't have much time, after all.

[05:47] ---

I'm going to fight my best if we fight.

[05:50] ---

I'd be troubled if you didn't.

[05:54] ---

Stand Up!

[05:55] ---

Vanguard!

[06:02] ---

She still hasn't read my message.

[06:12] ---

That's good. Don't hold back.

[06:15] ---

I heard from Kazumi.

[06:17] ---

You know that we're from
Planet Cray, don't you?

[06:23] ---

That makes things easier.

[06:25] ---

Ride!

[06:27] ---

Prime Beauty, Amaruda!

[06:33] ---

I came to this world because
I wanted to learn about you humans.

[06:38] ---

Amaruda's Revelation! To my Soul.

[06:41] ---

Battle Maiden, Kotonoha's Skill.
Add 2000 Power.

[06:45] ---

Call! Goddess of Favorable Wind, Ninnil.

[06:48] ---

Revelation. To my deck.

[06:52] ---

A Trigger, huh?

[06:53] ---

I found out.

[06:56] ---

I found out that Vanguard is wonderful!

[06:58] ---

Guard!

[07:02] ---

It's not over yet!

[07:04] ---

Noel!

[07:07] ---

How about this, then?

[07:10] ---

Twin Drive.

[07:12] ---

Critical Trigger.

[07:18] ---

Here I come!

[07:24] ---

I won't lose either!

[07:26] ---

Ride!

[07:27] ---

Ranunculus of Searing Heart, Ahsha!

[07:32] ---

Stride Generation!

[07:43] ---

Governing Flower Princess, Selfina!

[07:47] ---

Stride Skill!

[07:50] ---

Superior Call Ida!

[07:52] ---

The center Ida's Skill!

[07:57] ---

Noel in my Drop Zone goes to
the bottom of my deck!

[08:00] ---

It has Bloom, so I draw one card!

[08:06] ---

Call!

[08:07] ---

Selfina's Skill!

[08:08] ---

I choose Plumeria Flower Maiden, Sharl
and add 2000 Power!

[08:12] ---

Superior Call Sharl!

[08:15] ---

Sharl's Bloom!

[08:16] ---

Add 4000 Power to the right-hand Sharl!

[08:19] ---

That's good! Show me more, much more!

[08:22] ---

Attack Vanguard with the left-hand Sharl!

[08:25] ---

Sharl's Skill!

[08:27] ---

I look at the top seven cards in my deck
and Superior Call Mylis!

[08:33] ---

Attack Vanguard with Selfina!

[08:36] ---

Mylis' Skill! Draw one card!

[08:39] ---

Add 5000 Power to Selfina!

[08:42] ---

The same skill, once again!

[08:46] ---

And add 5000 Power!

[08:52] ---

I also...

[08:53] ---

Perfect Guard!

[08:55] ---

Revelation!

[08:57] ---

Triple Drive!

[08:58] ---

First Check!

[09:00] ---

Second Check!

[09:01] ---

Critical Trigger!

[09:02] ---

All of its effects go to the
right-hand Shar!

[09:05] ---

Third Check!

[09:06] ---

Critical Trigger!

[09:08] ---

All of its effects also go to the
right-hand Shar!

[09:10] ---

Attack Vanguard!

[09:15] ---

This is your passion!

[09:18] ---

Generation Guard!

[09:20] ---

Goddess of Twill, Tagwoot!

[09:25] ---

Vanguard really is the best!

[09:28] ---

It doesn't look like Onimaru feels
the same way though.

[09:33] ---

Kazumi?

[09:45] ---

That's right.

[09:47] ---

I don't know why Kazumi gets so cold.

[09:52] ---

And you? You're not Onimaru's friend?

[10:00] ---

I suppose so.

[10:06] ---

Verno and Kazumi, who lent their bodies
to us were teammates though.

[10:27] ---

We Diffriders don't tell people

our true identities.

[10:31] ---

Planet Cray isn't a
peaceful place, either.

[10:35] ---

In order to prevent grudges from
being brought into this world,

[10:39] ---

we have this unspoken rule.

[10:42] ---

But Kazumi and Saori...

[10:46] ---

They probably knew each others' identities
and are working together for some reason.

[10:53] ---

I wasn't very concerned.

[10:56] ---

We, who came to this world,

[10:58] ---

are powerless beings.

[11:03] ---

We can't do a great deal.

[11:06] ---

But...

[11:08] ---

Kazumi stubbornly tries to
deny human power.

[11:12] ---

Saori is also distancing
himself from people.

[11:17] ---

I think the answer to that
lies in your Fights.

[11:23] ---

Stride Generation!

[11:26] ---

Goddess of Investigation, Ishtar!

[11:33] ---

I came to confirm that.

[11:35] ---

I want to know what Saori and Kazumi
found out in their fights with you!

[11:40] ---

Then I'll respond to your fight
with my full strength!

[11:44] ---

Ishtar's Revelation! To my deck.

[11:47] ---

Stride Skill.

[11:49] ---

Soul Charge.

[11:51] ---

Kotonoha has Revelation,
so I draw one card.

[11:54] ---

Add 4000 Power to two of my Rear-guards!

[11:56] ---

Also, Kotonoha's Skill!

[11:58] ---

Add 2000 Power!

[12:00] ---

Call! Detect Angel!

[12:03] ---

Revelation! To my Soul.

[12:05] ---

Rest Kotonoha!

[12:07] ---

Ninnil's Skill.

[12:08] ---

Kotonoha's Skill.

[12:10] ---

Detect's Skill.

[12:14] ---

Nakisawame's Skill.

[12:16] ---

Stand Kotonoha.

[12:18] ---

Draw one card.

[12:19] ---

Kotonoha's Skill. Add 1000 Power.

[12:22] ---

Also, Call!

[12:24] ---

Detect's Revelation.

[12:26] ---

To my Soul.

[12:28] ---

Kotonoha adds 2000 Power with a Skill.

[12:31] ---

Add 4000 Power to Detect.

[12:34] ---

Kukurihime's Skill.

[12:35] ---

Add 3000 Power to Kotonoha.

[12:38] ---

Kotonoha adds 1000 Power with a Skill.

[12:41] ---

Now, this is my everything!

[12:45] ---

She has 35,000 on the left.

[12:47] ---

33,000 on the right.

[12:50] ---

*And she'll probably come at me
with a Stand later.*

[12:53] ---

I'm going to whittle down that hand
you collected last turn and corner you!

[12:59] ---

Damage Check!

[13:01] ---

Critical Trigger!

[13:04] ---

All of its effects go to my Vanguard!

[13:07] ---

Ninnil!

[13:09] ---

Guard!

[13:13] ---

Well done! But try stopping this next!

[13:17] ---

Generation Guard!

[13:18] ---

Flower Princess of Autumn Scenery, Verna!

[13:21] ---

Add 5000 to the Shield with a Skill!

[13:25] ---

This is Verno's Vanguard!

[13:29] ---

Triple Drive!

[13:30] ---

First Check!

[13:31] ---

Ishtar's Skill!

[13:34] ---

Add 3000 Power to Kotonoha.

[13:36] ---

She has Revelation, so she Stands.

[13:39] ---

Awanami's Skill activates.

[13:41] ---

Soul Charge!

[13:43] ---

Kotonoha's Skill.

[13:44] ---

Add 2000 Power.

[13:46] ---

Second Check.

[13:47] ---

The same Skill, once more.

[13:50] ---

Add 3000 Power to Ninnil and
the right-hand Detect.

[13:53] ---

Stand.

[13:55] ---

Third Check!

[13:56] ---

Stand Trigger!

[13:58] ---

All of its effects go to the
left-hand Detect.

[14:02] ---

Here I come!

[14:06] ---

Alright! Bring it on!

[14:24] ---

That's right.

[14:26] ---

You're the same as us.

[14:34] ---

You're so passionate!

[14:37] ---

Turn End.

[14:38] ---

Ah, I couldn't whittle you down.

[14:43] ---

Thank you.

[14:45] ---

There was another Diffriider
who loved Vanguard.

[14:50] ---

Another one?

[14:51] ---

I can believe in you.

[14:56] ---

The one Diffriding in Kazumi Onimaru is
Nubatama's Stealth Dragon, Shiranui.

[15:01] ---

He has stolen Kazumi Onimaru's will
and is controlling him completely.

[15:08] ---

Shiranui's goal is to destroy
Vanguard, apparently.

[15:18] ---

I heard that he said so himself,
during his fight with Chrono.

[15:21] ---

The reason he was doing something
with Saori Fuchidaka is probably...

[15:33] ---

Are you alright?

[15:37] ---

Yes.

[15:39] ---

Let's carry on until the end.

[15:41] ---

Please show me your everything!

[15:44] ---

Your human light!

[15:46] ---

The brightness of your Vanguard!

[15:48] ---

Stride Generation!

[15:52] ---

Midsummer Flower Princess, Lieta!

[15:55] ---

I don't know much about Planet Cray, but...

[15:59] ---

Lieta's Skill!

[16:01] ---

Katrina goes to my Soul!

[16:02] ---

This Unit gains all of the names
of the Units in my Soul!

[16:07] ---

Superior Call as many Units
with the same name

[16:09] ---

as this Unit, as my
Generation Break number!

[16:15] ---

Before the U20 started,

[16:17] ---

the Diffriider who appeared before me,

showed me the way!

[16:28] ---

Thuria's Skill!

[16:30] ---

This Unit is treated as Katrina!

[16:33] ---

Katrina's Bloom!

[16:47] ---

We affect each other
and change each other.

[16:51] ---

We become stronger together!

[16:53] ---

That is Vanguard!

[16:55] ---

That's the world I dream of!

[16:57] ---

With three Katrinas,
she can Bloom twelve times!

[17:01] ---

All of her Rear-guards have 48,000 Power!

[17:10] ---

That person is no longer here,
but I will continue to fight!

[17:15] ---

Attack Vanguard with the left-hand Thuria!

[17:25] ---

The world and future won't disappear if
you don't lose the strength to challenge!

[17:30] ---

Vanguard is right here with our feelings!

[17:49] ---

Miguel!

[17:52] ---

I see...
You were shown this light, as well.

[18:07] ---

It guided you...

[18:09] ---

I swear on the soul of the Unit
who loved your Vanguard.

[18:17] ---

The light I discovered in this world...

[18:20] ---

I won't let this boundless potential
be stolen away by anyone!

[18:27] ---

Go!

[18:40] ---

Thank you. That was a wonderful fight.

[18:49] ---

Verno!

[18:54] ---

It's the same as Vanguard.

[18:56] ---

Just like how your spirits get
pushed away from Planet Cray

[18:59] ---

by the damage collected
in the Damage Zone...

[19:05] ---

I've only got one more time, I think.

[19:10] ---

I'll fight my hardest in the finals.

[19:13] ---

When everything's over,
I'll tell my friends back home

[19:17] ---

on Planet Cray about Shiranui's plot.

[19:20] ---

Chrono and his team are strong.

[19:22] ---

I'm looking forward to it.

[19:37] ---

It seems there are different
kinds of Diffriders, too.

[19:42] ---

Shion!

[19:43] ---

How long were you watching us for?

[19:45] ---

Well...

[19:45] ---

The whole time? Hiding? What's that about?

[19:50] ---

Stand play is dangerous.

[19:52] ---

Meeting with a Diffrider on your own...

[19:56] ---

It's good that nothing happened,
but you're just as reckless as Chrono.

[20:01] ---

You've really gotten strong.

[20:04] ---

Why, thank you.

[20:07] ---

The finals will be her last fight, huh?

[20:11] ---

Yeah.

[20:13] ---

I wonder if Chrono's team's fights
will reach Onimaru's heart?

[20:27] ---

It was a good fight.

[20:29] ---

Lend yourself to me a little longer.

[20:32] ---

Alright. Fight so you have no regrets.

[20:40] ---

The next stop is Gokokuji.

[20:49] ---

Hey, are you alright?

[20:52] ---

This always happens.

[21:09] ---

We can stand in the same place, here.

[21:15] ---

*The Onimaru house... Each others' standing...
Adults' voices...*

[21:19] ---

None of it matters.

[21:21] ---

But...

[21:25] ---

*Kazuma doesn't want you
to lose to him on purpose.*

[21:30] ---

If even Vanguard hurts him...

[21:33] ---

If I make him suffer just by existing...

[21:42] ---

Then I'll stop...

[21:46] ---

There are things in this world that you
can't beat with your power alone, huh?

[21:56] ---

Nay. I'll prove it.

[22:00] ---

Kazumi, my powerless vanguard.

[22:04] ---

In order to grasp destiny

with my own hands,

[22:06] ---

I'll change this world.

[23:54] ---

Verno has the same feelings towards
Vanguard as we do.

[24:00] ---

We are connected to Planet Cray
through Vanguard.

[24:04] ---

There may be other people
our voices can reach too.

[24:08] ---

Yeah.

By the way, Shion,

[24:10] ---

how did you know I was here?

[24:13] ---

Uh, well, there are...

[24:15] ---

Don't worry about the little things!

SIGN TURN 47 To the Limit of Radiance

[24:18] ---

Don't dodge the question. Tell me!

[24:21] ---

Hey! Don't run away, Shion!

Revision #1

Created 2026-01-29 02:56:58 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:56:58 UTC by whimsee